

Distr.: General
20 April 2016
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع



الدورة السنوية لعام ٢٠١٦
٦ إلى ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، نيويورك
البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت
صندوق الأمم المتحدة للسكان - التقرير
السنوي للمدير التنفيذي

صندوق الأمم المتحدة للسكان

الاستعراض الإحصائي والمالي لعام ٢٠١٥

تقرير المدير التنفيذي

موجز

يقدم هذا التقرير معلومات مالية موجزة عن إيرادات صندوق الأمم المتحدة للسكان ومصروفاته خلال عام ٢٠١٥، وعن الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. والأرقام الواردة في هذا التقرير متسقة مع نظام المحاسبة على أساس الاستحقاق الكامل. وجميع البيانات الواردة في الوثيقة مؤقتة، رهنا بالمراجعة الخارجية للحسابات. وينبغي أن يقرأ هذا التقرير بالاقتران مع التقرير عن استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (DP/FPA/2016/3).

وقد بلغت الإيرادات التي حققها صندوق الأمم المتحدة للسكان مبلغاً قدره ٩٩٢,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٥. ويمثل ذلك تراجعاً بنسبة ٣,٢ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٤، عندما بلغ مجموع الإيرادات ١ ٠٢٥,١ مليون دولار. وفي حين أن هذا الانخفاض يعزى إلى حد كبير إلى الموارد العادية، التي تراجعَت بنسبة ١٥ في المائة (من ٥٢٣,٤ مليون



دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٤٤٤,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٥)، فقد قابلته جزئياً زيادة في الإيرادات من الموارد الأخرى، التي ازدادت بنسبة ٩,٢ في المائة (من ٥٠١,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٥٤٨ مليون دولار في عام ٢٠١٥).

وبلغ مجموع مصروفات الصندوق في عام ٢٠١٥ مبلغاً قدره ٩٧٧,٤ مليون دولار. ويمثل ذلك انخفاضاً بنسبة ٢,٥ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٤، عندما بلغ مجموع المصروفات ١ ٠٠٢,١ مليون دولار. ويعزى ذلك أساساً إلى المصروفات من الموارد العادية، التي انخفضت بمبلغ ١٧,٧ مليون دولار (٥ في المائة)، من ٥٠٠,٤ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٤٨٢,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٥. وانخفضت المصروفات من الموارد الأخرى بهامش أصغر بكثير (١,٤ في المائة)، من ٥٠١,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٤٩٤,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٥.

وأهمى الصندوق عام ٢٠١٥ مع مبلغ قدره ٧٩٤,٤ مليون دولار من الاحتياطيات وأرصدة الصناديق. وبلغت حصة الموارد العادية من الاحتياطيات وأرصدة الصناديق مبلغاً قدره ٦٤,٨ مليون دولار، كان مبلغ ٢٤,٨ مليون دولار منه متاحاً للبرجحة (٢٥,١ مليون دولار في عام ٢٠١٤). وبلغ رصيد صندوق الموارد الأخرى مبلغاً قدره ٧٢٩,٦ مليون دولار. ويتضمن هذا المبلغ ٢٧٨,٦ مليون دولار من المساهمات المستحقة القبض التي لم تكن مستحقة الدفع بحلول نهاية عام ٢٠١٥. ويتضمن أيضاً المساهمات التي تم استلامها ولكنها تخصص لسنوات مقبلة.

وحفّض الاحتياطي التشغيلي بمبلغ ١٦,٧ مليون دولار، من ٩٥,١ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٧٨,٤ مليون دولار في عام ٢٠١٥، بغية تحديد مبلغ الاحتياطي بما يعادل ٢٠ في المائة من الإيرادات المتأتية من المساهمات في الموارد العادية للسنة.

وتمكن الصندوق من احتتام عام ٢٠١٥ وهو في صحة مالية جيدة من خلال ضمان بقاء التزاماته غير المسددة ضمن حدود الموارد المالية المتاحة. غير أن انخفاض حصة الموارد العادية كنسبة من مجموع الموارد يمثل تحديات جديدة للمنظمة، لا سيما في ظل عدم توقع أن يُعكس هذا الاتجاه في المستقبل المنظور.

عناصر قرار

قد يود المجلس التنفيذي أن يحيط علماً بهذا التقرير.

المحتويات

الصفحة

٦	.....	أولا - مقدمة
٧	.....	ثانيا - مجموع الموارد
٧	.....	ألف - الإيرادات
٨	.....	باء - المصروفات
١٠	.....	جيم - أرصدة الصناديق والاحتياطيات
١١	.....	دال - الميزانية المتكاملة
١٢	.....	ثالثا - الموارد العادية
١٢	.....	ألف - الإيرادات والمصروفات
١٣	.....	باء - أرصدة الصناديق والاحتياطيات
١٤	.....	رابعا - الموارد الأخرى
١٤	.....	ألف - الإيرادات والمصروفات
١٥	.....	باء - أرصدة الصناديق
١٥	.....	جيم - استرداد التكاليف
١٦	.....	خامسا - النقدية والاستثمارات
١٦	.....	سادسا - الأصول والخصوم الأخرى
١٧	.....	سابعا - الاستنتاجات

المرفقات

يمكن الاطلاع على المرفقين التاليين على الموقع الشبكي للمجلس التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان

المرفق ١

- الجدول ١ - الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
- الجدول ٢ - الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
- الجدول ٣ - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
- الجدول ٤ - لمحة عن مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥
- الجدول ٥ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
- الجدول ٦ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - غرب ووسط أفريقيا
- الجدول ٧ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - الدول العربية
- الجدول ٨ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - آسيا والمحيط الهادئ
- الجدول ٩ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
- الجدول ١٠ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى
- الجدول ١١ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - مكتب أديس أبابا
- الجدول ١٢ - مصروفات صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥ حسب المناطق - الأنشطة العالمية

- الجدول ١٣ - مصروفات البرنامج القطرية والأنشطة الإقليمية والميزانية المؤسسية حسب البلدان/الأقاليم المستفيدة والمناطق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
- الجدول ١٤ - المصروفات البرنامجية، حسب أقل البلدان نموا والاقتصادات المنخفضة الدخل المستفيدة - الموارد العادية
- الجدول ١٥ - خطة الموارد المتكاملة للسنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
- الجدول ١٦ - مصروفات الميزانية المؤسسية حسب الفئة
- الجدول ١٧ - الموارد العادية - المساهمات التي تتجاوز مليون دولار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
- الجدول ١٨ - الموارد العادية - تحركات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

المرفق ٢

تصنيف البلدان والأقاليم: الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧

أولا - مقدمة

١ - يقدم الاستعراض الإحصائي والمالي لعام ٢٠١٥ معلومات موجزة عن إيرادات صندوق الأمم المتحدة للسكان ومصروفاته خلال السنة، وعن الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وتقدم هذه المعلومات عن الأنشطة الممولة من الموارد العادية والموارد الأخرى على حدٍ سواء. وجميع الأرقام الواردة في هذه الوثيقة مؤقتة، رهنا بالمراجعة الخارجية للحسابات، وقد لا يتطابق حاصل جمعها مع المجاميع نتيجة لتقريب الأرقام.

٢ - ويرد بيان "الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥" في الجدول ١ من المرفق ١ بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى ومجموع الموارد. ويرد بيان "الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥" في الجدول ٢ من المرفق ١ بالنسبة لمجموع الموارد. ويرد بيان التغييرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ في الجدول ٣ من المرفق ١*.

٣ - وقد أعدت أرقام عام ٢٠١٥ وفقا لنظام المحاسبة على أساس الاستحقاق الكامل، باستثناء الجدول ١٥ من المرفق ١ الذي يعرض استخدام الموارد في خطة الموارد المتكاملة على أساس قابل للمقارنة في الميزانية (نظام المحاسبة على أساس الاستحقاق المعدل).

٤ - ويشار في التقرير بأكمله إلى الإيرادات من المساهمات بوصفها 'إجمالية' أو 'صافية'. وتشمل المساهمات الإجمالية المبالغ المحددة في الاتفاقات الموقعة مع الجهات المانحة والمعترف بها على أنها إيرادات متسقة مع السياسات المحاسبية للصندوق، بغض النظر عن مدة التنفيذ والجدول الزمني للمدفوعات. ولا تشمل المساهمات الصافية في الموارد العادية المبالغ المحولة إلى الإيرادات الأخرى لرد الرسوم الضريبية إلى مواطني دولة عضو واحدة. ولا تشمل المساهمات الصافية في الإيرادات الأخرى المبالغ المردودة للجهات المانحة ورسوم استرداد التكاليف ومساهمات الصندوق في البرامج المشتركة التي يتولى الصندوق فيها دور الوكيل الإداري.

* يمكن الاطلاع على مرفقي هذا التقرير على الموقع الشبكي للمجلس التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان.

ثانيا - مجموع الموارد

ألف - الإيرادات

٥ - يمكن إيجاز مجموع الإيرادات الإجمالية المتأتية من المساهمات خلال السنوات الخمس الأخيرة على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	
بملايين دولارات الولايات المتحدة					
٤٥٠,٧	٤٣٧,٥	٤٦٠,٠	٤٧٧,٤	٣٩٨,٢	الموارد العادية - الإجمالي
٤٣٩,٨	٥٣٣,٦	٥٠٤,٣	٥٢٩,٢	٥٨١,٣	الموارد الأخرى - الإجمالي
٨٩٠,٥	٩٧١,١	٩٦٤,٣	١٠٠٦,٦	٩٧٩,٥	مجموع المساهمات الإجمالية
٤٩,٤	٥٤,٩	٥٢,٣	٥٢,٦	٥٩,٣	الموارد الأخرى كنسبة مئوية من مجموع الموارد

٦ - وانخفضت المساهمات في الموارد العادية بمقدار ٧٩,٢ مليون دولار (١٦,٦ في المائة) من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٥. وازدادت المساهمات في الموارد الأخرى خلال الفترة نفسها بمقدار ٥٢,١ مليون دولار (٩,٨ في المائة)، مما أدى إلى زيادة حصة الموارد الأخرى، كنسبة مئوية من إجمالي المساهمات، من ٥٢,٦ في المائة في عام ٢٠١٤ إلى ٥٩,٣ في المائة في عام ٢٠١٥. وتتوافق هذه الزيادة مع اتجاه النمو المستمر في الموارد الأخرى كنسبة مئوية من مجموع المساهمات، الذي لوحظ خلال السنوات الخمس الأخيرة (باستثناء عام ٢٠١٣).

٧ - وبلغ مجموع الإيرادات في عام ٢٠١٥ مبلغاً قدره ٩٩٢,٨ مليون دولار (انظر المرفق ١، الجدول ١)؛ ويمثل ذلك تراجعاً بمقدار ٣٢,٣ مليون دولار (٣,٢ في المائة) عن مستويات عام ٢٠١٤ (١٠٢٥,١ مليون دولار).

٨ - وفي عام ٢٠١٥، بلغ مجموع الإيرادات الأخرى ٥٧,٢ مليون دولار (٦١,٥ مليون دولار في ٢٠١٣)، وهو ما يعادل ٥,٨ في المائة من مجموع الإيرادات في ذلك العام. وشملت الإيرادات الأخرى عمليات استرداد التكاليف المتعلقة بتنفيذ أنشطة برنامجية في إطار الموارد الأخرى (٣٣,٣ مليون دولار)؛ وإيرادات الاستثمار (٦,٨ ملايين دولار)؛ ورد الرسوم الضريبية المدفوعة إلى مواطني دولة عضو واحدة (٥,٩ ملايين دولار)؛ والإيرادات المتأتية من أداء خدمات المشتريات لصالح زبائن من الأطراف الثالثة (٣ ملايين دولار)؛ والأنشطة الأخرى (٨,٢ ملايين دولار).

باء - المصروفات

٩ - بلغ مجموع المصروفات لعام ٢٠١٥ مبلغاً قدره ٩٧٧,٤ مليون دولار، وهو يقل بمقدار ٢٤,٧ مليون دولار عما كان عليه في عام ٢٠١٤، حيث بلغ مجموع المصروفات مبلغاً قدره ١ ٠٠٢,١ مليون دولار^(١). ويعزى التراجع أساساً إلى المصروفات من الموارد العادية. وتقدم التفاصيل في الفرعين ثالثاً - ألف ورابعاً - ألف من هذا التقرير.

١٠ - ويمكن إيجاز مجموع المصروفات على النحو التالي:

٢٠١٥	
النسبة المئوية	ملايين دولارات الولايات المتحدة
٨١,٧	٧٩٨,٦
	البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى
١٤,٤	١٤٠,٣
	الميزانية المؤسسية - الإجمالي
٣,٩	٣٨,٥
	المصروفات المشتركة
١٠٠,٠	٩٧٧,٤
	مجموع المصروفات

١١ - ويمكن إيجاز مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية حسب المناطق على النحو التالي:

٢٠١٥	
النسبة المئوية	ملايين دولارات الولايات المتحدة
٢١,٥	٢٠١,٢
	شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
١٧,٢	١٦١,٧
	غرب ووسط أفريقيا
١١,٩	١١١,٩
	الدول العربية
١٥,٥	١٤٥,٨
	آسيا والمحيط الهادئ
٦,١	٥٧,٥
	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٣,٥	٣٢,٦
	أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى
٠,١	٠,٨
	مكتب أديس أبابا
٢٤,٢	٢٢٧,٤
	الأنشطة العالمية
١٠٠,٠	٩٣٨,٩
	مجموع البرامج والميزانية المؤسسية

(١) يفيد الاستعراض الإحصائي والمالي لعام ٢٠١٤ بأن المصروفات السنوية بلغت مبلغاً قدره ٩٩٥,٦ مليون دولار. ويعزى الفرق بين هذا المبلغ والرقم المشار إليه في هذا التقرير (١ ٠٠٢,١ مليون دولار) إلى نفقات إضافية بمبلغ ٦,٥ ملايين دولار تتعلق بالسنة المالية ٢٠١٤ سجلت بعد إصدار الاستعراض الإحصائي والمالي لعام ٢٠١٤.

- ١٢ - وأدخلت الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ ونموذج الأعمال الخاص بها تصنيفاً جديداً للبلدان صنفته بموجبه جميع البلدان/الأقاليم التي يعمل فيها الصندوق في أربعة أرباع (أحمر وبرتقالي وأصفر ووردي) استناداً إلى مجموعة من العوامل، من قبيل الحاجة والقدرة على التمويل والسكان. وترد قائمة بجميع البلدان وتصنيفها في المرفق ٢.
- ١٣ - ويرد موجز لمجموع مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية، مع توزيعها حسب الربع، في الجدول أدناه:

٢٠١٥		
النسبة المئوية	ملايين دولارات الولايات المتحدة	
٦٩,٤	٦٥١,٣	مصروفات البلدان
٤٣,٤	٤٠٧,٣	الأحمر
١٠,١	٩٤,٩	البرتقالي
٧,٣	٦٨,٨	الأصفر
٨,٦	٨٠,٣	الوردي
٦,١	٥٧,٨	التدخلات العالمية والإقليمية
٣,٦	٣٣,٩	الإقليمية
٢,٥	٢٣,٩	العالمية
٢٤,٥	٢٢٩,٨	المصروفات الإقليمية والعالمية الأخرى ^(أ)
٢,٨	٢٦,٣	الإقليمية الأخرى
٢١,٧	٢٠٣,٥	العالمية الأخرى
١٠٠,٠	٩٣٨,٩	مجموع البرامج والميزانية المؤسسية

(أ) تشمل المصروفات غير المتعلقة بالتدخلات العالمية والإقليمية للمكاتب الإقليمية ومكاتب المقر مثل الأنشطة البرنامجية المشمولة بالموارد الأخرى ومصروفات الميزانية المؤسسية.

- ١٤ - وترد مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية بمزيد من التفصيل في الجداول ٤ إلى ١٢ من المرفق ١.

١٥ - وأنفق صندوق الأمم المتحدة للسكان مبلغاً قدره ٧٩٨,٦ مليون دولار على البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى، في عام ٢٠١٥. ونفذت الحكومات والمنظمات غير الحكومية ما نسبته ٣٢,٥ في المائة (٢٥٩,٥ مليون دولار) من هذه الموارد، مقارنة بنسبة ٣١,١ في المائة (٢٥٥,١ مليون دولار) في عام ٢٠١٤.

١٦ - وفي عام ٢٠١٥، كانت نسبة ٦٥,٧ في المائة من الأنشطة البرنامجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان (أو ٥٢٤,٨ مليون دولار) تضع تحقيق المساواة بين الجنسين/تمكين المرأة بوصفه هدفها الرئيسي أو أنها أسهمت إسهاما كبيرا في تحقيق المساواة بين الجنسين. وتتجاوز هذه النسبة ما يقابلها في عام ٢٠١٤ بمقدار ١٧,١ نقطة مئوية، عندما كانت نسبة ٤٨,٦ في المائة (أو ٣٩٨,٣ مليون دولار) من النفقات البرنامجية تضع تمكين المرأة بوصفه الهدف الرئيسي أو أنها أسهمت إسهاما كبيرا في تحقيق المساواة بين الجنسين.

١٧ - وأنفقت المكاتب القطرية والإقليمية مبلغا قدره ٧١١,٥ مليون دولار على مصروفات البرنامج والميزانية المؤسسية في عام ٢٠١٥. ويقدم تحليل لهذه المصروفات حسب البلد/الإقليم والمنطقة والربع فيما يتعلق بالموارد العادية والموارد الأخرى في الجدول ١٣ من المرفق ١.

١٨ - وفي عام ٢٠١٥، أنفق مبلغ قدره ١٣٧ مليون دولار من الموارد العادية على الأنشطة البرنامجية في أقل البلدان نموا. ويمثل ذلك ما نسبته ٥٣,٦ في المائة من مجموع المصروفات من الموارد العادية البالغ ٢٥٥,٤ مليون دولار على البرامج القطرية - أي بزيادة قدرها ١,٨ نقطة مئوية مقارنة بعام ٢٠١٤، عندما أنفق ما نسبته ٥١,٨ في المائة من المصروفات من الموارد العادية على البرامج القطرية في أقل البلدان نموا.

١٩ - وأنفق ما مجموعه ١٠٠,٣ مليون دولار من الموارد العادية على الأنشطة البرنامجية في الاقتصادات ذات الدخل المنخفض، وهو ما يمثل ٣٩,٣ في المائة من مجموع المصروفات من الموارد العادية على البرامج القطرية في عام ٢٠١٥. ويمثل ذلك انخفاضا بمقدار ٣,٥ نقاط مئوية مقارنة بعام ٢٠١٤. ويعزى هذا التراجع أساسا إلى التغيير في تصنيف أربعة بلدان، أعيد تصنيفها من فئة الاقتصادات المنخفضة الدخل إلى فئة الاقتصادات ذات الدخل المتوسط من الشريحة الأدنى.

٢٠ - ويقدم في الجدول ١٤ من المرفق ١ تحليل المصروفات في أقل البلدان نموا والاقتصادات ذات الدخل المنخفض.

جيم - أرصدة الصناديق والاحتياطيات

٢١ - بلغ مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ مبلغا قدره ٧٩٤,٤ مليون دولار، ويمكن إنجازها على النحو التالي:

٢٠١٥	
بملايين دولارات الولايات المتحدة	
٧٨,٤	احتياطي تشغيلي
٥,٠	احتياطي الإيواء الميداني
٣٨,٣	أرصدة صناديق الموارد العادية المخصصة*
٦٧٢,٧	أرصدة صناديق الموارد العادية والموارد الأخرى غير المخصصة
٧٩٤,٤	المجموع

* تشير كلمة "المخصصة" إلى الجزء من رصيد الموارد العادية المرصود لغرض خاص وغير المتاح لأغراض البرمجة.

دال - الميزانية المتكاملة

٢٢ - وافق المجلس التنفيذي في قراره ٣٢/٢٠١٣ على أول ميزانية متكاملة لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (DP/FPA/2013/14)، وهي متوائمة مع الخطة الاستراتيجية للفترة نفسها. وتشمل الميزانية المتكاملة جميع فئات التكاليف ونتائج المنظمة ضمن إطار متكامل واحد.

٢٣ - وتقدم الجداول ٤ إلى ١٢ من المرفق ١ معلومات عن المصروفات (استناداً إلى نظام المحاسبة على أساس الاستحقاق) للسنة المنتهية في عام ٢٠١٥، حسب أربع نتائج إنمائية (مع تفاصيل إضافية حسب الناتج) وثلاثة نواتج للكفاءة والفعالية التنظيميتين، وفقاً للخطة الاستراتيجية والميزانية المتكاملة.

٢٤ - ويقدم الجدول ١٥ من المرفق ١ معلومات عن الاستخدام الفعلي للموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، مقارنة بالتقديرات المدرجة في خطة الموارد المتكاملة للميزانية المتكاملة. ويُعرض استخدام الموارد وفقاً لنظام المحاسبة على أساس الاستحقاق المعدل، بما يتواءم وطريقة عرض الميزانية.

٢٥ - ويقدم الجدول ١٦ من المرفق ١ تفاصيل إضافية عن مكوّن الميزانية المؤسسية في الميزانية المتكاملة حسب فئات المصروفات.

ثالثا - الموارد العادية

ألف - الإيرادات والمصروفات

٢٦ - يرد في الجدول أدناه موجز للإيرادات والمصروفات وحركات الصناديق وأرصدة الصناديق في إطار الموارد العادية لعام ٢٠١٥.

الصناديق غير المخصصة				الصناديق المخصصة				الاحتياطيات				المجموع							
بملايين دولارات الولايات المتحدة																			
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥				(٩٣,٧)				٤٥,٧				١٠٠,١				٥٢,١			
المساهمات - الإجمالي				٣٩٨,٢				-				-				٣٩٨,٢			
مخصوما منها: المبالغ المحولة إلى الإيرادات الأخرى				(٥,٩)				-				-				(٥,٩)			
لرد الرسوم الضريبية																			
الإيرادات الأخرى				٥٢,٣				٠,٢				-				٥٢,٥			
مجموع الإيرادات				٤٤٤,٦				٠,٢				-				٤٤٤,٨			
المصروفات				(٤٨١,٦)				(٠,٧)				(٠,٤)				(٤٨٢,٧)			
مجموع المصروفات				(٤٨١,٦)				(٠,٧)				(٠,٤)				(٤٨٢,٧)			
المبالغ المحولة بين الصناديق وتسويات أخرى				٢٢,٣				(٦,٩)				(١٦,٣)				(٠,٩)			
مضافا إليها: المكاسب الاكتوارية المتعلقة بالتأمين				٥١,٥				-				-				٥١,٥			
الصحي بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من																			
استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة																			
مجموع الحركات ضمن أرصدة الصندوق				٧٣,٨				(٦,٩)				(١٦,٣)				٥٠,٦			
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣				(٥٦,٩)				٣٨,٣				٨٣,٤				٦٤,٨			

٢٧ - ومقارنة بعام ٢٠١٤، انخفض مجموع الإيرادات من الموارد العادية بمقدار ٧٨,٦ مليون دولار (١٥ في المائة)، من ٥٢٣,٤ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٤٤٤,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٥.

٢٨ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، رصد الصندوق مخصصات للحسابات غير مضمونة التحصيل قدرها ٠,١ مليون دولار (على غرار عام ٢٠١٤)، فيما يتعلق بالتبرعات المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها.

- ٢٩ - ويقدم في الجدول ١٧ من المرفق ١ موجز للمساهمات في الموارد العادية التي تزيد قيمتها على مليون دولار.
- ٣٠ - وبلغ مجموع المصروفات الفعلية لعام ٢٠١٥ مبلغا قدره ٤٨٢,٧ مليون دولار - أقل بمقدار ١٧,٧ مليون دولار (٣,٥ في المائة) من مجموع المصروفات في عام ٢٠١٤.
- ٣١ - ومن أصل مجموع المصروفات لعام ٢٠١٥، أنفق مبلغ قدره ٤٥٣,٧ مليون دولار على البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية، والميزانية المؤسسية والأنشطة البرنامجية الأخرى. وأنفق المبلغ المتبقي وقدره ٢٩ مليون دولار على المصروفات المدارة بصورة مشتركة، من قبيل التكاليف السنوية لاستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة لموظفي الصندوق (١٢,٧ مليون دولار)، وخسائر صرف العملات الأجنبية المتعلقة بالمساهمات المستحقة القبض (٦,١ ملايين دولار)، ومبالغ ضريبة الدخل المردودة إلى مواطني دولة عضو واحدة (٥,٩ ملايين دولار).
- ٣٢ - وتبين الجداول ٤ إلى ١٢ من المرفق ١ مصروفات البرامج والميزانية المؤسسية الممولة من الموارد العادية.

باء - أرصدة الصناديق والاحتياطيات

- ٣٣ - في عام ٢٠١٥، تجاوزت المصروفات من الموارد العادية الإيرادات للسنة بمبلغ قدره ٣٧,٩ مليون دولار (انظر المرفق ١، الجدول ١).
- ٣٤ - وفي نهاية عام ٢٠١٥، كان مبلغ قدره ٢٤,٨ مليون دولار متاحا للبرمجة في عام ٢٠١٦، على النحو المبين في الجدول ١٨ من المرفق ١.
- ٣٥ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، خفض الصندوق احتياطيه التشغيلي بمبلغ ١٦,٧ مليون دولار، من ٩٥,١ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٧٨,٤ مليون دولار. وأجري هذا التخفيض وفقا للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، بغية تحديد مستوى الاحتياطي بما يعادل ٢٠ في المائة من الإيرادات الصافية المتأتية من المساهمات في الموارد العادية للسنة.

رابعاً - الموارد الأخرى

ألف - الإيرادات والمصروفات

٣٦ - تشمل الموارد الأخرى في صندوق الأمم المتحدة للسكان الصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة. وتشمل الصناديق الخاصة برنامج الموظفين الفنيين المتدئين؛ وخدمات المشتريات - الخدمات غير المتعلقة بطرف ثالث؛ والصناديق الأخرى.

٣٧ - ويرد في الجدول أدناه موجز للإيرادات والمصروفات وحركات الصناديق وأرصدة الصناديق في إطار الموارد الأخرى في عام ٢٠١٥.

الصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة المجموع			
بملايين دولارات الولايات المتحدة			
٦٧٥,٤	٣٦,٠	٦٣٩,٤	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥
٥٨١,٣	٦,٠	٥٧٥,٣	المساهمات - الإجمالي
(٤,٥)	-	(٤,٥)	مخصوصاً منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
(٣٣,٣)	-	(٣٣,٣)	مخصوصاً منها: رسوم استرداد التكاليف
(٠,٢)	-	(٠,٢)	مخصوصاً منها: مساهمات صندوق الأمم المتحدة للسكان في البرامج المشتركة التي يتولى الصندوق فيها دور الوكيل الإداري
٤,٧	٣,٧	١,٠	الإيرادات الأخرى
٥٤٨,٠	٩,٧	٥٣٨,٣	مجموع الإيرادات
(٥٢٨,٢)	(٩,٥)	(٥١٨,٧)	المصروفات - الإجمالي
٣٣,٣	-	٣٣,٣	مخصوصاً منها: رسوم استرداد التكاليف
٠,٢	-	٠,٢	مخصوصاً منها: مساهمات صندوق الأمم المتحدة للسكان في البرامج المشتركة التي يتولى الصندوق فيها دور الوكيل الإداري
(٤٩٤,٧)	(٩,٥)	(٤٨٥,٢)	مجموع المصروفات
٠,٩	١,٣	(٠,٤)	المبالغ المحولة بين الصناديق وتسويات أخرى
٠,٩	١,٣	(٠,٤)	مجموع الحركات ضمن أرصدة الصندوق
٧٢٩,٦	٣٧,٥	٦٩٢,١	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

٣٨ - وازداد مجموع الإيرادات من الموارد الأخرى بمبلغ قدره ٤٦,٣ مليون دولار (٩,٢ في المائة)، من ٥٠١,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٥٤٨ مليون دولار في عام ٢٠١٥.

٣٩ - وانخفضت المصروفات للسنة بمبلغ قدره ٧ ملايين دولار (١,٤ في المائة)، من ٥٠١,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٤٩٤,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٥.

٤٠ - وتبين الجداول ٤ إلى ١٢ من المرفق ١ نفقات الصناديق الاستثمارية.

باء - أرصدة الصناديق

٤١ - بلغت زيادة الإيرادات عن المصروفات (الفائض) لعام ٢٠١٥ فيما يتعلق بالموارد الأخرى ٥٣,٣ مليون دولار، على النحو المبين في الجدول ١ من المرفق ١. ويدرج هذا المبلغ في مجموع رصيد الصناديق لنهاية السنة من الموارد الأخرى وقدره ٧٢٩,٦ مليون دولار.

٤٢ - ويشمل رصيد الصناديق من الموارد الأخرى مبلغاً قدره ٢٧٨,٦ مليون دولار من المساهمات المستحقة القبض التي لم تكن مستحقة الدفع بحلول نهاية عام ٢٠١٥، إضافة إلى المساهمات التي استلمت ولكنها تخصص لأنشطة في السنوات المقبلة.

جيم - استرداد التكاليف

٤٣ - يطالب صندوق الأمم المتحدة للسكان باسترداد التكاليف المتعلقة بتنفيذ المشاريع الممولة من الموارد الأخرى. وكان المجلس التنفيذي قد وافق على آخر معدلات لاسترداد التكاليف في القرار ٩/٢٠١٣، وهي تتراوح من ٥ في المائة للمساهمات من الحكومات المستفيدة من البرامج والمساهمة في برامجها القطرية الخاصة بها إلى ٨ في المائة لاتفاقات التمويل المشترك الموحد. وفي عام ٢٠١٥، منحت استثناءات من المعدلات الموحدة، في سياق اتفاقات تمويل مشترك محددة، إلى الجهات المانحة التالية: المملكة العربية السعودية (٧ في المائة)؛ وصندوق الأمم المتحدة لتعليم الأطفال (٧ في المائة)؛ ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (٧ في المائة)؛ وأمانة جماعة المحيط الهادئ (٧ في المائة)؛ والصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي - الصندوق الاستثماري للعراق (٦,٢٥ في المائة)؛ ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (٥ في المائة).

خامسا - النقدية والاستثمارات

٤٤ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، بلغ مجموع النقدية والاستثمارات بحوزة صندوق الأمم المتحدة للسكان مبلغا قدره ٧٨٠,٥ مليون دولار (٩٣٤,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٤)، وهو يتكون من نقدية ومكافئات نقدية (بما في ذلك الاستثمارات التي تقل مدتها عن ٩٠ يوما) قدرها ٧٧,٤ مليون دولار واستثمارات أخرى قدرها ٧٠٣,١ ملايين دولار. ومن أصل مجموع الاستثمارات، يقيد استعمال مبلغ قدره ٣٤٩,٧ مليون دولار لصالح الاحتياطي التشغيلي (٧٨,٤ مليون دولار)؛ وتمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين (١٨٧,٩ مليون دولار)؛ والمبلغ الرئيسي من الصندوق الاستئماني للهيئات الخاصة (٣٣,٧ مليون دولار)؛ والأموال التي يحتفظ بها الصندوق بالنيابة عن منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة بصفة الوكيل الإداري (٤٤,٧ مليون دولار)؛ واحتياطي الإيواء الميداني (٥ ملايين دولار). وتبين النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات في الجدول ٢ من المرفق ١.

سادسا - الأصول والخصوم الأخرى

٤٥ - بلغ رصيد مخزون صندوق الأمم المتحدة للسكان مبلغا قدره ٥٩ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٥. ويمثل ذلك زيادة بنسبة ٨,٧ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٤، عندما بلغت قيمة المخزونات التي كان الصندوق يحتفظ بها في نهاية السنة ٥٤,٣ مليون دولار. ويتألف مخزون الصندوق من سلع الصحة الإنجابية و سلع أخرى متصلة بالبرامج تكون إما مخزنة في مستودعات أو تكون في مرحلة المرور العابر ولا تكون قد استلمت ماديا بعد في وجهتها المقصودة. وفي نهاية عام ٢٠١٥، كان ما قيمته ٤٠,٨ مليون دولار (٦٩,٢ في المائة) من المخزون في مرحلة المرور العابر في طريقه إلى المواقع المقصودة وكان ما قيمته ١٨,٢ مليون دولار (٣٠,٨ في المائة) موجودا في مستودعات، إما في المقر أو في الميدان.

٤٦ - وبلغت المساهمات المستحقة القبض مبلغا قدره ٣٠٠,٩ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٥ (بزيادة قدرها ٧١,٨ مليون دولار عن عام ٢٠١٤)، كانت نسبة ٩٣,٨ في المائة منه للموارد الأخرى. وتعزى حصة كبيرة من المساهمات المستحقة القبض (٢٧٨,٦ مليون دولار) إلى أقساط من اتفاقات متعددة السنوات، يحل أجلها في السنوات القادمة.

٤٧ - وفي عام ٢٠١٥، تراجعت سلف صندوق التشغيل غير المسددة في نهاية السنة بنسبة ٢١,٩ في المائة، منخفضة من ١٣,٩ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ١٠,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٥.

٤٨ - وبلغ مجموع الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في نهاية عام ٢٠١٥ مبلغا قدره ٣٠٢,٧ مليون دولار، منخفضا من مبلغ قدره ٣٣٢,١ مليون دولار في عام ٢٠١٤. ويعزى ذلك أساسا إلى مكاسب اكتوارية قيمتها ٥١,٥ مليون دولار تتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من الالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. وانخفض الجزء غير الممول من الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين من ١٥٤,٨ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤ إلى ١١٤,٨ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٥، الأمر الذي يعزى أساسا إلى الانخفاض الإجمالي في الالتزامات بالإضافة إلى تمويل إضافي قدره ١٠,٦ ملايين دولار وضع جانبا خلال العام.

سابعاً - الاستنتاجات

٤٩ - تمكن الصندوق من اختتام عام ٢٠١٥ وهو في صحة مالية جيدة من خلال ضمان بقاء التزاماته غير المسددة ضمن حدود الموارد المالية المتاحة. غير أن انخفاض الموارد العادية كنسبة من مجموع الموارد يمثل تحديات جديدة للمنظمة، لا سيما في ظل عدم توقع أن يُعكس هذا الاتجاه في المستقبل المنظور.